

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 31
3 February 1977

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory	
Commission Regulation (EEC) No 224/77 of 2 February 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 225/77 of 2 February 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 226/77 of 2 February 1977 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 227/77 of 2 February 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 228/77 of 1 February 1977 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears	9
Commission Regulation (EEC) No 229/77 of 2 February 1977 fixing compensatory amounts in the beef and veal sector	11
★ Commission Regulation (EEC) No 230/77 of 2 February 1977 repealing Article 9 of Regulations (EEC) No 3201/76, (EEC) No 3202/76 and (EEC) No 3203/76 as regards the definition of the concept of originating products in connection with the generalized scheme of tariff preferences	13
★ Commission Regulation (EEC) No 231/77 of 2 February 1977 amending Regulation (EEC) No 616/72 on detailed rules for the application of export refunds and levies on olive oil	14
★ Commission Regulation (EEC) No 232/77 of 2 February 1977 derogating from the dates laid down for acidification in respect of products of the 1976 wine harvest in the Italian regions of Zones C II and C III	15
★ Commission Regulation (EEC) No 233/77 of 2 February 1977 re-establishing the levying of the customs duties on carbonates of sodium anhydrite falling within subheading 28.42 A ex II originating in Romania to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply	16

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 234/77 of 2 February 1977 amending Regulation (EEC) No 171/77 introducing a countervailing charge on certain varieties of sweet oranges originating in Algeria and Greece 18

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 224/77**of 2 February 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 February
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 February 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	83.26
10.01 B	Durum wheat	127.98 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	62.48 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	34.99
10.04	Oats	39.00
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	43.79 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	55.68 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	55.68 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	128.17
11.01 B	Rye flour	99.05
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	208.97
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	137.41

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 225/77**of 2 February 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 February
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 February 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	2.18
10.02	Rye	0	0	0	5.07
10.03	Barley	0	0	0	6.27
10.04	Oats	0	0.76	0.76	1.71
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	5.13	5.13	9.69
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	3.01
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	11.16	11.16
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	8.34	8.34
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	9.72	9.72

COMMISSION REGULATION (EEC) No 226/77
of 2 February 1977
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2137/76 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 206/77 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2137/76 to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 February 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1977, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 February 1977 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	87.98	40.99
	b) Long grain	118.31	56.16
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	109.98	51.99
	b) Long grain	147.89	70.95
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	155.39	67.80
	b) Long grain	237.23	108.75
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	165.49	72.50
	b) Long grain	254.31	116.91
	C. Broken rice :	59.76	27.38

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 706/76.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 227/77**of 2 February 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2138/76 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 207/77 ⁽³⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 February 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1977, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 February 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 228/77**of 1 February 1977****establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits
and apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of
standard average values for citrus fruits⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1937/74 of 24 July
1974⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of
standard average values for the determination of the
value for customs purposes of apples and pears⁽³⁾, and
in particular Articles 2 and 8 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes
and criteria laid down by Regulations (EEC) No
1570/70 and (EEC) No 1641/75 to the elements

communicated to the Commission in accordance with
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 that the
standard average values should be fixed as shown in
the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard average values provided for in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown
in the tables in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 February
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 1 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

ANNEX

Table I: Citrus fruits

Code	Description of goods	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irish	Lit	Fl	£ sterling
1.	Lemons :								
1.1	— Spain	941	149.81	61.25	125.80	14.72	22 259	64.16	14.72
1.2	— Tunisia, Morocco, Algeria	—	—	—	—	—	—	—	—
1.3	— Countries in southern Africa.	772	122.80	50.20	103.11	12.07	18 245	52.59	12.07
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	836	133.05	54.39	111.72	13.07	19 768	56.98	13.07
1.5	— USA	1 066	169.64	69.35	142.45	16.67	25 205	72.65	16.67
1.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—	—
2.	Sweet oranges :								
2.1	— Countries on the Mediterranean :								
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salus- tianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamllins	820	130.54	53.37	109.62	12.83	19 396	55.91	12.83
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines. .	953	151.58	61.97	127.29	14.89	22 522	64.91	14.89
2.1.3	— Other	907	144.32	59.00	121.19	14.18	21 443	61.81	14.18
2.2	— Countries in southern Africa.	—	—	—	—	—	—	—	—
2.3	— USA	—	—	—	—	—	—	—	—
2.4	— Brazil	—	—	—	—	—	—	—	—
2.5	— Other countries	853	135.75	55.50	113.99	13.34	20 170	58.14	13.34
3.	Grapefruit and pomelos :								
3.1	— Tunisia, Morocco, Algeria	—	—	—	—	—	—	—	—
3.2	— Cyprus, Israel, Gaza, Egypt, Turkey	799	127.18	51.99	106.79	12.50	18 896	54.46	12.50
3.3	— Countries in southern Africa.	—	—	—	—	—	—	—	—
3.4	— USA	806	128.26	52.43	107.70	12.60	19 056	54.92	12.60
3.5	— Other American countries.	705	112.14	45.85	94.17	11.02	16 662	48.02	11.02
3.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	Clementines.	1 473	234.39	95.83	196.83	23.03	34 826	100.38	23.03
5.	Mandarines including wilkings	1 043	165.98	67.86	139.38	16.31	24 661	71.08	16.31
6.	Monreales and satsumas	1 083	172.40	70.48	144.77	16.94	25 615	73.83	16.94
7.	Tangerines	—	—	—	—	—	—	—	—

Table II: Apples and pears

8.	Apples :								
8.1	— Countries of the southern hemisphere.	—	—	—	—	—	—	—	—
8.2	— European third countries	768	—	49.96	102.61	16.56	18 155	52.33	16.56
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	29.08	—	—	29.08
9.	Pears :								
9.1	— Countries of the southern hemisphere.	—	—	—	—	—	—	—	—
9.2	— European third countries	—	—	—	—	—	—	—	—
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	— ⁽¹⁾	—	—	— ⁽¹⁾

⁽¹⁾ The standard average value for this code number is established by Regulation (EEC) No 2352/76 of 28 September 1976 (OJ No L 267, 30. 9. 1976).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 229/77
of 2 February 1977
fixing compensatory amounts in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty of Accession⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 181/73 of 23 January 1973 laying down the general rules for compensatory amounts in the beef and veal sector⁽²⁾, and in particular Article 14 (3) thereof,

Whereas the compensatory amounts applicable in the beef and veal sector should be fixed in accordance with the rules laid down in Regulation (EEC) No 181/73; whereas the guide prices have been fixed by Council Regulation (EEC) No 558/76 of 15 March 1976⁽³⁾; whereas the calculations shown in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 181/73 have been carried out by means of Commission Regulation (EEC) No 2249/73 of 17 August 1973 fixing the coefficients for calculating the levy on beef and veal other than frozen⁽⁴⁾; whereas the coefficients referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 181/73 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2260/73 of 17 August 1973 determining the bases for calculating the levy on certain kinds of frozen beef and veal⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1160/74⁽⁶⁾;

Whereas under Commission Regulation (EEC) No 523/75 of 28 February 1975 laying down special rules for the application of accession compensatory amounts with a view to preventing deflection of trade in beef and veal⁽⁷⁾, the compensatory amounts for products falling within subheadings 02.01 A II a) 1 cc), 02.01 A II a) 2 dd) 11 and dd) 22 ccc) and 02.06 C I a) of the Common Customs Tariff are to be fixed at

levels below those resulting from application of the rules for calculating the levy;

Whereas the import price referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 181/73 is calculated in accordance with Commission Regulation (EEC) No 218/73 of 29 January 1973 on the calculation of import prices and the fixing of special import terms for calves and adult bovine animals⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 532/76⁽⁹⁾;

Whereas the world market price referred to in Article 5 (4) (b) of Regulation (EEC) No 181/73 is determined in accordance with Council Regulation (EEC) No 990/68 of 15 July 1968 on general rules for fixing the levy on certain kinds of frozen beef and veal⁽¹⁰⁾, and Regulation (EEC) No 2260/73;

Whereas the compensatory amounts for calves and veal are identical with those applicable to adult bovine animals and beef in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1100/74 of 3 May 1974⁽¹¹⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The compensatory amounts applicable in the beef and veal sector are fixed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 February 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 233, 21. 8. 1973, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 127, 9. 5. 1974, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1975, p. 30.

⁽⁸⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1973, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 63, 11. 3. 1976, p. 17.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 12.

⁽¹¹⁾ OJ No L 122, 4. 5. 1974, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 February 1977 fixing compensatory amounts in the beef and veal sector

CCT heading No	Compensatory amounts applicable by the original Community and Denmark			Compensatory amounts applicable on imports from third countries by		By Ireland and UK on export to third countries (b)
	On import from Ireland and UK	On export		Ireland (a)	UK (a)	
		to Ireland	to UK			
		u.a./100 kg live weight				
01.02 A II a)	5.42	8.93	8.93	7.13	6.93	8.93
01.02 A II b)	5.42	8.93	8.93	7.13	6.93	8.93
		Net weight				
02.01 A II a) 1 aa) 11	8.62	16.97	16.97	14.09	12.43	16.97
02.01 A II a) 1 aa) 22	6.89	15.44	13.57	11.64	9.98	13.57
02.01 A II a) 1 aa) 33	10.35	20.36	20.36	16.53	14.87	20.36
02.01 A II a) 1 bb) 11	8.62	16.97	16.97	14.09	12.43	16.97
02.01 A II a) 1 bb) 22	6.89	15.44	13.57	11.64	9.98	13.57
02.01 A II a) 1 bb) 33	10.35	20.36	20.36	16.53	14.87	20.36
02.01 A II a) 1 cc) 11	9.31	18.31	18.31	13.05	11.39	18.31
02.01 A II a) 1 cc) 22	12.25	24.11	27.05	17.83	18.00	24.11
02.01 A II a) 2 aa)	7.67	16.96	15.09	13.56	11.90	15.09
02.01 A II a) 2 bb)	6.13	13.94	12.07	11.22	9.56	12.07
02.01 A II a) 2 cc)	9.58	18.86	18.86	16.48	14.82	18.86
02.01 A II a) 2 dd) 11	7.67	16.96	15.09	11.86	10.20	15.09
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	9.58	18.86	21.16	16.48	15.67	18.86
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (c)	9.58	18.86	21.16	16.48	15.67	18.86
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc)	10.35	20.37	22.85	16.39	15.98	20.37
02.06 C I a) 1	7.50	18.31	18.31	11.63	9.97	18.31
02.06 C I a) 2	9.88	24.11	35.51	16.20	22.48	24.11

(a) These compensatory amounts must, in pursuance of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73, be deducted from the levy fixed for the relevant product.

(b) These compensatory amounts must, in pursuance of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73, be deducted from the refund fixed for the relevant product.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 230/77**of 2 February 1977****repealing Article 9 of Regulations (EEC) No 3201/76, (EEC) No 3202/76 and (EEC) No 3203/76 as regards the definition of the concept of originating products in connection with the generalized scheme of tariff preferences**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Whereas, in order to implement the provisions concerning the tariff preferences granted by the Community in respect of certain products originating in developing countries, Commission Regulation (EEC) No 3200/76 of 21 December 1976⁽¹⁾ lays down rules of origin concerning both the conditions under which these products acquire the status of originating products and the mode of proof and verification of their status;

Whereas in order to facilitate the close economic cooperation established under the Association of South East Asian Nations between Indonesia, Malaysia, the Philippines, Singapore and Thailand (hereinafter referred to as 'ASEAN countries'), under the Central America Common Market between Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras and Nicaragua (hereinafter referred to as 'CACM countries') and under the Cartagena Agreement between Bolivia, Columbia, Ecuador, Peru and Venezuela (hereinafter referred to as 'Andean Group countries'), certain amendments have been made to the provisions concerning to the acquisition of the status of originating products in Article 1 of Regulation (EEC) No 3200/76 by Regulations (EEC) No 3201/76⁽²⁾, (EEC) No 3202/76⁽³⁾ and (EEC) No 3203/76⁽⁴⁾ of 21 December 1976 derogating respectively in respect of ASEAN countries, CACM countries and Andean Group countries from Articles 1, 6 and 13 of Regulation (EEC) No 3200/76 on the definition of the

concept of originating products for purposes of the application of tariff preferences granted by the European Economic Community in respect of certain products from developing countries;

Whereas these Regulations also lay down special rules concerning the proof of originating status and administrative methods;

Whereas the provisions of Regulations (EEC) No 3201/76, (EEC) No 3202/76 and (EEC) No 3203/76 do not apply to certain cotton textile products; whereas the application of each of these Regulations should be extended to these products, since each of the countries in the abovementioned regional groupings benefit from the relevant tariff preferences for these products; whereas it is therefore necessary to repeal Article 9 of Regulations (EEC) No 3201/76, (EEC) No 3202/76 and (EEC) No 3203/76;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Origin,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 9 of Regulations (EEC) No 3201/76, (EEC) No 3202/76 and (EEC) No 3203/76 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 361, 30. 12. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 361, 30. 12. 1976, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 361, 30. 12. 1976, p. 73.

⁽⁴⁾ OJ No L 361, 30. 12. 1976, p. 76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 231/77**of 2 February 1977****amending Regulation (EEC) No 616/72 on detailed rules for the application of export refunds and levies on olive oil**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 616/72 of 27 March 1972 on detailed rules for the application of export refunds and levies on olive oil⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 503/76⁽⁷⁾, provides that the authorization to import free of levy, referred to in Article 9 of Regulation No 171/67/EEC, is to be granted for those qualities of olive oil in respect of which a cash refund exists;

Whereas the cash refund is granted only in respect of certain qualities of olive oil and certain forms of presentation thereof; whereas in order to prevent transac-

tions which do not correspond to traditional export patterns, it should be provided that the authorization to import free of levy should only be granted in the event of the export of products, and forms of presentation thereof, for which a cash refund may actually be granted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 616/72 is hereby amended to read as follows:

'The authorization to import free of levy referred to in Article 9 (1) of Regulation No 171/67/EEC, shall be conditional upon the export of qualities of olive oil and, where appropriate, forms of presentation thereof, for which a cash refund is in force on the day on which the application for that authorization is submitted.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 21. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 59, 6. 3. 1976, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 232/77

of 2 February 1977

derogating from the dates laid down for acidification in respect of products of the 1976 wine harvest in the Italian regions of Zones C II and C III

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2842/76⁽²⁾, and in particular Article 22 (3) thereof,

Whereas, owing to the exceptional climatic conditions of the summer of 1976, the state of maturity of the 1976 harvest in Italy has made for delayed and abnormally prolonged malo-lactic fermentation with the result that the lower acidity of the products obtained was not noticed in time; whereas to enable this difficulty to be overcome, the period of acidification should, in implementation of Article 22 (2) of Regulation (EEC) No 816/70, be extended to 15 May 1977;

Whereas an extension of the period initially laid down requires special control measures; whereas such extension should consequently be allowed after 31 December 1976 only in establishments in which the products concerned have been obtained; whereas, moreover, to make control more effective, notification by those concerned should be made before instead of after acidification, as laid down in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 1594/70 of 5

August 1970 on the notification, carrying out and control of the processes of enriching, acidifying and deacidifying wine⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Grape must in fermentation and new wine still in fermentation from the 1976 harvest which were obtained from the Italian regions of Zones C II and C III, may be subjected to acidification until 15 May 1977 in those establishments where the grapes and grape musts are being turned into wine.

2. By way of derogation from the second subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1594/70, the person concerned must notify the competent authority in writing before the acidification process begins.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 173, 6. 8. 1970, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 233/77

of 2 February 1977

re-establishing the levying of the customs duties on carbonates of sodium anhydrite falling within subheading 28.42 A ex II originating in Romania to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3021/76 of 13 December 1976 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A of the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1974 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; however the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 172.5 % of that resulting from the substitution of the year 1971 for the year 1974 in the first term of the addition and of the year 1972 for the year 1974 in the second term of the addition;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territo-

ries — with the exception of those listed in Annex C of the same Regulation — once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of carbonates of sodium anhydrite falling within subheading 28.42 A ex II, the ceiling, calculated as indicated above, should be 202 000 units of account, and therefore the maximum amount is 101 000 units of account; whereas on 27 January 1977, the amounts of imports into the Community of carbonates of sodium anhydrite falling within subheading 28.42 A ex II, originating in Romania, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3021/76 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Romania,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 6 February 1977, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3021/76, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Romania

CCT heading No	Description of goods
28.42	Carbonates and percarbonates; commercial ammonium carbonate containing ammonium carbamate: A. Carbonates: ex II. Of sodium anhydrite

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 234/77

of 2 February 1977

amending Regulation (EEC) No 171/77 introducing a countervailing charge on certain varieties of sweet oranges originating in Algeria and Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 171/77⁽³⁾ introduced a countervailing charge on certain varieties of sweet oranges originating in Algeria and Greece ;

Whereas Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge is introduced, amended or abolished ; whereas, if these conditions are taken into consideration the countervailing charge on Algerian products must be abolished and the countervailing charge on Greek products must be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 171/77 is replaced by the following

'A countervailing charge of 0.11 unit of account per 100 kilograms net is applied to fresh sweet oranges (subheading ex 08.02 A I of the Common Customs Tariff) originating in Greece other than the varieties Moro, Tarocco, Biondo comune (Blanca comuna, Blonde commune), Grano de Oro (Imperial, Sucrena), Baladi, Pera, Macetera, Pineapple, Blood oval (Doblefina, Double fine), Portuguese Sanguine, Sanguina redonda (Entre-fina), Surinam varieties and the ordinary Sanguina variety, with the exception of Navel sanguines (improved Double fine, Washington sanguina, Sanguina grande) and Maltese sanguines.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 February 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 24, 28. 1. 1977, p. 19.